

СВЕТОСАВНИК

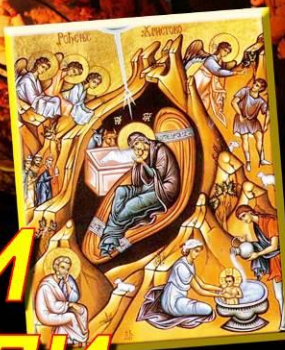
No 124/ Dec. 2017
PP 100018012



ПАРОХИЈСКИ ЛИСТ СРПСКЕ ПРАВОСЛАВНЕ ЦРКВЕ "СВ САВА"
212-226 Diamond Creek Road, Greensborough VIC 3088 - Australia



ХРИСТОС СЕ РОДИ ВАИСТИНУ СЕ РОДИ



У ОВОМ БРОЈУ



**19. САБОР СРПСКОГ ФОКЛОРА
РАДОВИ НА САЛАМА И ДВОРИШТУ
КАМПОВАЊЕ ШКОЛСКЕ ДЕЦЕ**



ПРОСЛАВА ХРАМОВНЕ
СЛАВЕ "СВ САВА"
У НЕДЕЉУ, 4. 2. 2018.

СВЕТОСАВНИК

С благословом ЊП Епископа Г. Силуана



ПАРОХИЈСКИ ЛИСТ СРПСКЕ ПРАВОСЛАВНЕ ЦРКВЕ "СВ САВА"
212 Diamond Creek Road, Greensborough VIC 3088 - Australia

Излази тромесечно за **Божих, Васкрс, Видовдан и Крстовдан**

Парохијски лист уређује свештеник: протојереј о. Владислав Шиповац

ШКОЛА СРПског ЈЕЗИКА – суботом од 10:00 до 13:00

(званична испостава Српске Етничке Школе „Вук Караџић“)

***** УПИС ЗА 2018. ГОДИНУ: СУБОТА, 3. ФЕБРУАР 2018. *****

ДЕЦА ПОХАЂАЈУ ЧАСОВЕ СРПског ЈЕЗИКА И ВЕРОНАУКЕ

Квалификовани наставни кадар према прописима Мин. Просвете VIC

За више информација, обратите се г. Татјани Георгиевској: 0431 182 760

***** ДОДАТНИ ЧАСОВИ ПЕТКОМ ВЕЧЕ ИЗМЕЂУ ПРОБА ФОЛКЛОРА *****

ФОЛКЛОРНА ГРУПА „АВАЛА“

Пробе се одржавају петком вече у великој сали у четири групе:

18:30 почетници | 19:30 мала | 20:30 средња | 21:30 велика

Учитељи: Јадранка Дивљан и Лука Јеремић и Савка Живанић

***** УПИС ЗА 2018. ГОДИНУ: ПЕТАК ВЕЧЕ, 19. ЈАНУАР 2018. *****

За више информација, назовите **Марушку Батаковић** на **0402 025 344**

ПЕНЗИОНЕРСКО ДРУШТВО – сваког другог четвртка

Дружење почиње од 10. Ручак у 1 по подне у малој сали.

За више информација, назовите **Верицу Бараћ** на **0439 658 565**

ИЗНАЈМЉИВАЊЕ САЛА

Ако желите да изнајмите **велику** или **малу** салу за ваше славље, назовите:

Дражен 0449 605 108 или **Ковиљка 0422 458 431**

СВЕТА БОГОСЛУЖЕЊА У ЦРКВИ СВЕТОГ САВЕ

Сваке недеље и празника у 10 сати пре подне

Свештеник: о. Владислав Шиповац

Parish Priest: Rev Fr Vladislav Sipovac

0411 749 516

vladsipovac@hotmail.com

Председник ЦО: Самојко Мирковић 0402 772 373



ГРАДСКИ ПРЕВОЗ ДО НАШЕ ЦРКВЕ: Сваких 10-15 минута,
Smart Bus 901 стаје испред наше цркве (to: Melb Airport | to: Frankston).

Драги парохијани,

У прошлом броју Светосавника, објавили смо званичне податке аустралијског Бироа за Статистику са претходног Пописа у коме се види да број особа српског порекла у Аустралији није превелик и да нас нема баш много у северним крајевима Мелбурна.

Уједно је обављен подугачак списак планираних радова на нашем црквеном имању, са циљем да се унапреди већ постојеће и да наша окупљања код цркве буду што лепша и дуготрајнија, за нас и за будућа поколења.

Са поносом саопштавам да планирани радови иду својим током, захваљујући добром планирању црквеног одбора на челу са председником Самојком Мирковићем, као и великом труду радника који су, у већини случајева, своје време уложили без наплате. А све ово је потврда да ништа није немогуће када се уздамо у Господа Бога и не бежимо од датих обавеза.

Позвани смо, драга браћо и сестре, да будемо пример млађим нараштајима. Они у нас гледају. Од нас желе да корисно науче. Зато је наша обавеза да припремимо будућа поколења за даљи живот и да им усадимо здраво кућно васпитање, да буду поносни на своје српско име и веру православну и хришћанску.

У овом Божићном издању поздрављам Вас све редом са древним и светим поздравом:

**МИР БОЖЈИ,
ХРИСТОС СЕ РОДИ!
ВАИСТИНУ СЕ РОДИ!**

С поштовањем,

о. Владислав Шиповац

Dear Parishioners,

In the last edition of Svetosavnik we reported the official results of Census 2016 (retrieved from the Australian Bureau of Statistics) which showed that the number of persons of Serbian ancestry is not very large, and that we are a relatively small community here in the northern suburbs of Melbourne.

We also presented a large list of planned works at our church grounds with the aim of improving our existing facilities to ensure a long and pleasant future for those gathering at St Sava's in Greensborough and for future generations.

And... I am proud to announce that we are on track to deliver completed works as planned thanks to the organisational skills of our church board led by Mr Samojo Mirko, along with the great efforts by those that gave up their own time to make it happen, showing that anything is possible when we have faith in the Lord our God and by following through on our commitments.

Dear all, we are invited to be an example to future generations. They observe us and wish to learn from us. It is thus our obligation to prepare them for life in the world and to instill in them a healthy upbringing, so that they too can be proud of their Serbian heritage and their Orthodox Christian faith.

Thus, dear brothers and sisters, I greet you and your loved ones with the ancient and holy phrase:

**GOD'S PEACE,
CHRIST IS BORN!
TRULY, HE IS BORN!**

With regards,

Fr Vladislav Sipovac

РАСПОРЕД БОГОСЛУЖЕЊА**Д Е Ц Е М Б А Р 2017.**

Недеља 31. Св литургија и причешће у 10 (Оци)

Ј А Н У А Р 2018.

Субота 6. **Бадњи Дан:** Св литургија и причешће у 10
Бадње Вече: Вечерње богослужење у 6 увече, и освећење, делење и паљење бадњака, са дечијим песмама.
Онда, свечано окупљање пред малом салом са новим плејграундом

Недеља 7. Рождество Христово – Божић
Св литургија у 10 и благосиљање божићне чеснице

Понедељак 8. II дан Божића – Сабор Пресвете Богородице
Одлазак у манастир Св Саве у Илајн (Св литургија у 10)

Уторак 9. III дан Божића – Св архиђакон и првомуч. Стефан
Резање славских колача од 7:30. Св литургија у 10

Недеља 14. Мали Божић – Св Василије Велики
Св литургија у 10 и молебан за Нову Годину

Четвртак 18. КРСТОВДАН – дан строгог поста

Петак 19. Богојављење – Крштење Господа Исуса Христа
(није посно) Св литургија у 10 и велико водоосвећење

Субота 20. Св Јован Крститељ и Претеча Господњи
Резање славских колача од 6. Св Литургија у 10

Недеља 21. Св литургија у 10

Петак 26. **ШКОЛСКА СЛАВА „Свети Сава“:** Вечерње богослужење у 6:30, резање славског колача, заједничка вечера и дечији програм. *Домаћица за 2018.: Бојана Марић*

Субота 27. Св Сава I, архиепископ српски
Св литургија у 10

Недеља 28. **Саборно прослављање славе манастира у Илајну, као и у манастиру Новом Каленићу, крај Канбере.**
(Неће бити службе у нашем храму у Гринзбари)

Ф Е Б Р У А Р

Недеља 4. **Прослава храмовне славе – Св Сава (Гринзбара)**
Св архијерејска литургија у 9, свечана литија око храма и резање славског колача. Потом славски ручак и Академија у великој сали. *Домаћин за 2018.: Раденко Суботић са пор.*

Субота 10. **Задушнице** – Св литургија у 9 и општи помен/парастос

Недеља 11. Св литургија у 10

Понедељак 12. Св Три Јерарха - Св литургија у 10

Четвртак 15. Сретење Господње - Св литургија у 10

Недеља 18. Св литургија у 10

Понедељак 19. (Почетак Великог и Часног Поста)

Недеља 25. Св литургија и причешће у 10 (**Слава Пензионера**)

Током Великог Поста, молитвом и постом се припремимо за сједињење са Господом Христом, кроз Св. ТАЈНУ ПРИЧЕШЋА

SCHEDULE OF CHURCH SERVICES

DECEMBER 2017

Sunday 31st Holy Liturgy and Communion at 10am (*Serbian Fathers' Day*)

JANUARY 2018

Saturday 6th **Badnji Dan:** Holy Liturgy and Communion at 10am
Badnje Vece: Vespers evening service at 6pm, with blessing of badnjak tree and branches, and children's songs.
Followed by festivities in front of small hall and our new playground

Sunday 7th Birth of our Lord Jesus Christ – Christmas
 Holy Liturgy at 10am, and blessing of Bozic Cesnica

Monday 8th II day of Christmas – Synaxis of the Theotokos
 Holy Liturgy at 10am at St Sava Monastery in Elaine

Tuesday 9th III day of Christmas – St Archdeacon Stephen
 Blessing of slava bread from 7:30, then Holy Liturgy at 10am

Sunday 14th St Basil the Great (Mali Bozic)
 Holy Liturgy at 10am and prayer for the New Year

Thursday 18th HOLY CROSS DAY – strict fast day

Friday 19th Theophany – Baptism of our Lord Jesus Christ
 Holy Liturgy at 10am and blessing of water

Saturday 20th St John the Baptist and Forerunner (fasting day)
 Blessing of slava bread from 6am. Holy Liturgy at 10am

Sunday 21st Holy Liturgy at 10am

Friday 26th **SCHOOL SLAVA "St Sava":** Evening Vespers at 6:30pm, then blessing of slava bread, with communal dinner and children's program. *Domacica for 2018: Bojana Maric*

Saturday 27th St Sava I, First Archbishop of Serbia
 Holy Liturgy at 10am

Sunday 28th **St Sava Monastery Slava celebrations in Elaine (VIC) as well as at Novi Kalenich St Sava Monastery, near Canberra**
 (Liturgy will not be served at our church in Greensborough)

FEBRUARY

Sunday 4th **St Sava Church slava celebration in Greensborough**
 Holy Hierarchal Liturgy at 9:00am, festal procession around church and blessing of slava bread. Luncheon and St Sava children's program in large hall. *Domacin: Radenko Subotic*

Saturday 10th **Zadusnice** – Holy liturgy at 9am with memorial service

Sunday 11th Holy liturgy at 10am

Monday 12th Holy Three Hierarchs - Holy Liturgy at 10am

Thursday 15th Meeting of our Lord - Holy Liturgy at 10am

Sunday 18th Holy liturgy at 10am

Monday 19th (Beginning of Great Lent)

Sunday 25th Holy liturgy and communion at 10am (**Pensioner's Slava**)

During Great Lent, through fasting and prayer we prepare ourselves to become one with Christ our Lord, through HOLY COMMUNION

ЈЕВАНЂЕЛСКЕ ПРИЧЕ

Свето Јеванђеље од Луке 13:10-17

ВРЕДНОСТ ЧОВЕКА У ХРИСТУ

А учаше у једној синагоги суботом. И гле, бјеше ондје жена која имађаше духа немоћи осамнаест година, и бјеше згрчена, и не могаше се никако усправити.

А кад је видје Исус, призна је и рече јој: Жено, ослобођена си од немоћи своје.

И стави на њу руке, и одмах се усправи и слављаше Бога.

А старјешина синагоге, негодујући што је Исус исцијели у суботу, одговоривши рече народу:

Шест је дана у које треба радити; у ове, дакле, долазите те се личите, а не у дан суботни.

А Господ му одговори и рече: Лицемјере, сваки од вас не одрјешује ли у суботу својега вола или магарца од јасала и води да напоји?

А ову, кћер Авраамову, коју свеза сатана ево осамнаест година, не требаше ли одријешити од ове свезе у дан суботни?

И док он ово говораше стиђаху се сви који му се противљаху; а сав народ радоваше се за сва славна дјела што их он чињаше.

Човек није настао случајно како то данашња и модерна секуларна наука теоретише.

Нити је пак човек створио самог себе. Човек је Божија идеја. Бог ствара човека, и тада утискује у њега лик Божији. Зато је човек круна свега што је створено, и зато све што постоји у овоме свету постоји због човека.

Онај ко у себи препозна лик Божији и одазове се Божијем позиву да живи вечно, ће неизбежно схватити да ни сам човек не постоји

због себе самога, већ у ствари због другог човека. Затварање у себе и постављање сопственог постојања као врховног циља, води до духовне смрти. Човек не може сам да победи смрт и тиме, осим Бога, за то му је потребан и онај други човек – то јест, ближњи.

Ово јеванђеље говори о себичном и тврдом срцу једнога човека који нема милости према другом човеку.

Сама по себи, ова чињеница је страшна ствар, али је још страшније што се за своју немилост оправдава Богом и законом Божијим.

Жену која је боловала осамнаест година од згрченог тела, јер је имала демона у себи, Христос исцељава у суботу.

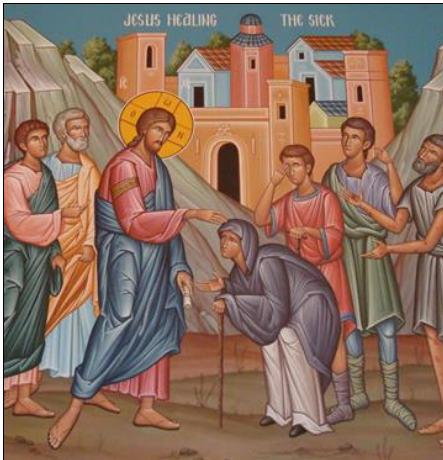
Приговарајући Христу како је субота нерадни дан, и како у тај дан није ни требало лечити ту жену, старешина синагоге представља класичан пример тадашњег схватања Бога и Божијег Закона.

Код оваквих људи, којих има и данас, сва вера у Бога се свела на формалистичко испуњавање Божијих заповести, и на правно поимање односа између Бога и човека. Живећи овако, људи онога доба су постали неосетљиви за Божију милост, па самим тим нису ни они били милостиви према другим људима. Ово нам истовремено показује зашто се Син Божији баш у то време родио као човек. Христовим рођењем се овакво легалистичко схватање духовног живота укида.

Каква је духовна корист човеку ако не ради у суботњи дан, једе храну прописану законом, и придржава се сваке церемонијалне

заповести, а истовремено га не занима онај други човек који поред њега пати? НИКАКВА!

Зато је Христов одговор тако снажан. Зато га и назива лицемером, јер зна да свако од њих суботом води своје животиње да напоји и нахрани, али им смета када је требало жену која осамнаест година пати, излечити у суботу.



Зашто је ово важно по нас? Као хришћани свесни смо да је човек позван да тражећи помоћ од Бога спасава себе од пропасти и смрти, али занемарујемо да смо такође призвани и да учествујемо у остварењу Божије замисли о човечанству. Рођење Бога као човека је основ нове науке о човеку, то јест, хришћанске антропологије. Зато Св. Јован Дамаскин каже да је Христос „једино ново под сунцем“.

Дубина човекова није у томе што је он свесно биће. И као свесно биће које је цивилизовано, у њему може и даље да лежи мржња, гнев, недостатак љубави и милости према ближњима, као и многи деструктивни нагони. Дубина човекова се може наћи само у чињеници да се Бог родио као човек, односно само у Христу и кроз

Христа. Дакле, од тога како мислимо о Христу, зависи и како мислимо о човеку. То је разлог зашто човек пре Христовог рођења нема исту вредност као човек после Христовог рођења.

Рођењем Бога као човека, Бог узима на себе људску природу, и тако сваком човеку даје важност. Називајући ту жену „ћерком Авраамовом“, Христос овим показује да је баш сваки човек без изузетка важан Богу, јер је Он Бог „који хоће да се сви људи спасу и да дођу у познање истине“ (Прва Тимотеју 2:4).

Зато се заповест о љубави према Богу, не може испунити без заповести љубави према човеку, јер се тада изопачава сама љубав према Богу. Старешина синагоге из ове јеванђелске приче је очигледан пример тога. Стога, ако смо заиста хришћани, и следујемо Христа, дужни смо помагати своје ближње у њиховима невољама, сматрајући њихове невоље као своје. Чинећи тако ми прихватамо да смо оруђе у Божијим рукама кроз које Бог пружа помоћ онима којима је потребна.

Пали и самоуверени човек који помаже ближњег у своје сопствено име, а не у Божије име, неминовно хита ка душепогубној гордости. Таква помоћ није на духовну корист ни ономе који помаже, ни ономе који је помогнут. Свака наша радња, свако наше дело, једном речју све што чинимо, **не може бити у наше име, већ само у Божије име.** Једино на тај начин наш духовни живот има истинску вредност и води ка вечности и нас и оног другог човека који је у невољи.

Тако ћемо осетити ону радост коју су осетили и људи у овој јеванђелској причи радујући се за сва славна дела које је Христос учинио.

о. Саша Радоичић

GOSPEL STORIES

The Holy Gospel according to St Luke 13:10-17

THE IMPORTANCE OF MAN IN CHRIST

On the Sabbath, Jesus was teaching in one of the synagogues, and a woman was there who had been crippled by a spirit for eighteen years.

She was bent over and could not straighten up at all.

When Jesus saw her, he called her forward and said to her,

“Woman, you are set free from your infirmity.”

Then he put his hands on her, and immediately she straightened up and praised God.

Indignant because Jesus had healed on the Sabbath, the synagogue leader said to the people,

“There are six days for work. So come and be healed on those days, not on the Sabbath.”

The Lord answered him,

“You hypocrites! Doesn’t each of you on the Sabbath untie your ox or donkey from the stall and lead it out to give it water?

Then should not this woman, a daughter of Abraham, whom Satan has kept bound for eighteen long years, be set free on the Sabbath day from what bound her?”

When he said this, all his opponents were humiliated, but the people were delighted with all the wonderful things he was doing.

Humankind was not created by chance, as we are constantly reminded by modern secular theory.

Neither did man create himself alone. Humankind is God's idea. God creates man and at that point instills His Divine image.

That is why man is the crowning glory of all which is created, and all that exists in this world exists for humankind.

The person that recognises this Divine and Godly image and responds to the call of God to live for eternity will understand that man does not exist for himself alone, but for another, namely, one's neighbour. Closing oneself off from others and making one's sole existence as our aim in life, leads to spiritual death. Man alone cannot defeat death. And thus, along with God in our lives, man also needs another to exist, that is, one's neighbour.

Today's Gospel reading tells us about the heart of a selfish and difficult man who has no mercy for another. This point alone is terrible, but what makes it worse is that this lack of mercy is justified using God and his commandments.

The woman in the story who was crippled for eighteen years, being possessed, Christ heals on the Sabbath (Saturday). Attacking Christ that He has performed this miracle on the Sabbath, the day of rest, the leader of the synagogue presents a classic example of the perception of God and His Law of that day.

With these sorts of individuals, who exist even today, faith in God has been levelled to a formalistic understanding of God's Commandments, and on a legalistic approach to the relationship between God and man. With this belief, the people of yesteryear became immune to God's mercy, and thus lost the merciful approach required for one another. This shows us why the Son of God was born and became man at this point in time. With Christ's birth, this legalistic approach to one's spiritual life ceased.

What spiritual gain does man have by not working on the Sabbath (the day of rest), by eating the prescribed foods, and by holding onto the commandments in a ceremonial fashion, but at the same time not being interested in the other, one's neighbour, who suffers beside him? NONE!

This shows the importance and strength in Christ's response. That is why He calls the synagogue leader a hypocrite, as He knows that every one of them unties their animals to be fed and given water, but is disturbed that a woman who needed healing, is healed on the Sabbath.

Why is this important to us? As Christians, we are aware that man is invited to seek help

from God to save oneself from destruction and death, but we sometimes forget that we are also invited to partake in the fulfillment of God's plan for humankind. The Birth of God as man is the primary and essential new teaching for man – namely, Christian anthropology. And on this point, St John Damaskin states that Christ „is the only truly new under the sun“.

The essence of humankind is not only that we are rational beings. Even as rational beings that are civilised, we can still harbour feelings of hatred, anger, lack of love and compassion towards our neighbours, along with other destructive feelings. The essence of humankind can only be found in the fact that God became man, namely in Christ and through Christ. Therefore, how we see and feel Christ, depends on how we see and feel for others. That is why man before the Birth of Christ doesn't have

the same value as man after the Birth of Christ.

With the Birth of God as man, God takes on human nature, and gives man significance. By calling the crippled woman a „daughter of Abraham“, Christ shows us that every single person without prejudice is important to God, because He is the God „that wishes that all persons are saved and come to the knowledge of truth“ (1 Timothy 2:4).

That is why the commandment of love towards God cannot be fulfilled without the commandment to love one's neighbour, because at that point we tarnish our love towards God. The synagogue leader from this Gospel message is a prime example. If we are genuine Christians, who follow Christ, we are



obliged to help our neighbour and loved ones in need, taking on their hardships as our own. By doing so, we accept that we are „tools“ in God's hands through whom God offers help to those who require it.

The fallen and self-centred man who helps his neighbour in his own name, not in God's, hurls to spiritual emptiness and pride. Such assistance isn't for spiritual fulfillment neither to the one being helped, nor to the helper. Every work we do, every good deed, simply every action we undertake, **cannot be in our name, but only and exclusively in God's Holy Name.** Only thus will our spiritual life have true meaning and lead us to eternity, both us as helpers and those in need.

In this way, we will feel the delight felt by those that rejoiced and delighted in this Gospel story, witnessing the great deeds that Christ performed.

Fr Sasa Radoicic

РАДОВИ НА ЦРКВЕНОМ ИМАЊУ - ГРИНЗБАРА

Г. Самојко Мирковић, председник ЦО „Св Сава“ - Мелбурн

ОБЕЋАНО - ЗАЦРТАНО – УРАЂЕНО!**У сваком друштву и времену, човјек је позван да остави свој печат.****Да каже претходницима: „Хвала вам на повјерењу“.****Да каже будућим покољењима и млађим нараштајима:****„Гдје ми стадосмо, ви храбро и усправно наставите“.****Чини ми се да смо, као цјелокупна заједница у Гринзбари, као скуп појединаца који сложено раде, ми то рекли у протеклих шест мјесеци.**

Драга браћо и сестре,

Част ми је да вам се свима још једном обратим преко ових страница свима нама драгог Светосавника.

У овом броју ћете видјети фотографије радова који су обављени као и радника и мајстора који су учествовали у овим пројектима којим смо се посветили.

Када сагледам протекла два-три мјесеца, једно ми је стално пред очима. А то је...

Када смо као колектив радили на имању, и наилазили на потешкоће и нова питања, сваки пут смо одговор добијали са погледом горе, ка небу и ка светињи нашој, Цркви Лазарици. И та подршка Свевишњега нас је бодрила и одржала и храбрила.

Главни послови који су обављени у протеклом периоду су:

- уређење бине велике сале, са офарбаним зидовима, новим екран-простором и пројектором, нове завјесе на великом зиду, оправка постојеће завјесе и постављање и прикочавање новог озвучења;

- ознаке и табле у и на великој сали, са српским грбовима и заставама на зидовима бине, као и велики вањски натпис на улазу велике сале: **СРПСКИ ЦЕНТАР**, све дјело нама драгог Дамира Володера;

- омалтерисана је велика сала на зидовима који се најјасније виде. То јест, дијелови зидова испред

мале сале, предње лице велике сале и дугачки и високи зид према улици (дужина преко 60м и висина код бине око 7-8 метара);



- да не заборавим да напоменем да је рад на малтерисању упоредо пратило монтирање и размјештање скеле, и то више пута ради уштеде;



- разне оправке у постојећој кухињи и бару велике сале;

- ових дана је урађен и посао испред дугачког зида велике сале (према улици) гдје је дрвеће исчупано, земља прочишћена и гдје ће се ново растиње посадити.

У ЦРКВИ смо уградили нове ормаре на спрату и тај простор уредили.



На предлог о. Владислава узете су потребне нове свештеничке одежде (четири сета) захваљујући приложницима, и наново позлаћени су сасуди и прибор за олтар. Црква је, након дужег времена, генерално очишћена и свијећњаци сада сјаје као да су нови.

Даље... Огроман труд је уложен на преуређењу платоа испред мале сале и завршавање исте.

Драга браћо и сестре, ријечима ће бити тешко да дочарам шта је све урађено у протекла два мјесеца.

У кратким цртама...

- срушен је и очишћен стари потпорни зид испред мале сале;
- поравната је земља у облику новог амфитеатра и степеништа, и ископани су нови темељи за зидове;
- преко 35 камиона земље отјерано са имања, без наплате;
- озидани потпорни зидови за степенице и амфитеатар;
- изливена три нова степеништа, један свечанији са паркинга према улазу мале сале, а друга два са једне и друге стране амфитеатра који су прецизношћу направљена да се уклопе са осталим радовима;

- изливане прво двије, а потом три велике степенице амфитеатра (димензија 1м x 34цм) на којима ће се моћи сједити и пратити представе испред мале сале. У овим великим степеницама су уграђена слова српске ћирилице, тј. Вукове азбуке;
- завршено зидање око степеница, које је сасјечено по угловима, попуњено, омалтерисано и које се завршава са каменним плочицама;
- плански проведена струја од улаза мале сале и кроз потпорне зидове да освијетли зидове и стазе;
- срушен и очишћен стари бетон испред мале сале, санирани довод и одвод воде, поравнат терен за будући плејграунд. И овде је било потребно да се одвезе преко 25 камиона бетона и земље;



- заштићени потпорни зидови са катраном ради водоотпорности;
- изливен нови бетон на платоу испред мале сале које је ових дана завршено, опрано, и заштићено посебним силером.

То су главне црте послова.

Како се то све одвијало...

Нећу баш сада да књигу пишем али желим занимљивости са свима вама, драги парохијани, да подијелим и да похвалим оне који су радили и који су своје вријеме и знање са љубављу дали својој Цркви и заједници. Ако кога изоставим, унапријед се извињавам.

ВЕЛИКА САЛА: За малтерисање сале је прихваћен најповољнији и најјефтинији квот са нашим парохијаном Радованом Марићем па смо се договорили да се првобитно уради предње лице или улаз велике сале, стубове са стране и дио пред улазом мале сале. Рашо се одмах посветио овоме послу са Радомиром Јосиповићем гдје су попуњени празни дијелови зидова и изведени углови као да су саливени. Нимало лак посао. Рашо је одмах видио да је глатка цигла и да ће бити потребан још један слој малтера. Све је лијепо текло.

Међутим, једнога јутра је наишао радник из WorkSafe који је затражио да за овакав посао ипак треба да буде чвршћа скела. Шта да се ради? Посао је заустављен и захваљујући нашем парохијанину Драгану Андрејићу скела је изнајмљена и постављена и редовно премјештана док се посао није завршио. Са овим својим послом, Драган нас је поштедио велике главобоље, а и трошкова.

Тада смо ријешили... када је већ потребна скела, нек се читава сала омалтерише и тако и учинисмо.

МАЛА САЛА: Док се малтер мазао, упоредо смо почели са радовима испред мале сале, као и унутар исте са новим шанком.



Млади мајстор бетона Зоран Тасић је БЕЗ НАПЛАТЕ провео преко 20 дана на овом повеликом пројекту:

уређење платоа и амфитеатар испред мале сале. Организовао је да се сруши стари потпорни зид, да се терен поравна и припреми за бетонирање темеља и степеништа и да се исто заврши.

Али... после првог дела посла око рашчишћавања терена, велика брда земље је требало отјерати. Част ми је било да баш мој син Зоран дође са својим багером и да товари камионе. Рано изјутра стигли су локални шофери Мишо Будеша и Брацо Јосиповић, као и српска браћа са оне стране Мелбурна: Никола Вуковић, Мишо Говедарица, Здравко Лажетић и Игор Станишић. Без престанка се товарило и одвозило, као да се аутопут градио код наших Гринзбара. Уједно су других дана помогли Мишо Будеша и Жељко Ковачевић.

Сваким даном се нешто радило. Изливени темељи за подзиде. Зидање су започели браћа Крстићи као и Драган Андрејић са сином Миланом, и вриједни мајстор Радован Марић. Са завршеним зидањем, Горан Стојковић је дошао да катраном заштити зидове, који су потом омалтерисали Рашо и Бели.

Дражен Георгиевски је дошао са сином Наумом и провео струју ради освјетљавања терена. Посао нимало једноставан, док то не узме врстан мајстор и уради за сат времена што другима узме дан и по.

Земљак „Саво“ је пумпао бетон када је требало и једну дневницу поклонити за нашу Божију кућу, док су Португалци финирали степенице као да су у фабрици изливане.

Прије изливања степеница за амфитеатар, Дражен Георгиевски и ја смо поставили ћирилична слова која су посебно исјечена са CNC машином и која ће вјечно остати утиснута за оне послјије нас.

Поред бетонских радова, Зоран Тасић је организовао санирање пламинг послова као и равнање терена за будући плејграунд.

Кад је већ ријеч за плејграунд, ријешили смо да оригиналном плану додамо љуљачке, послије разговора са родитељима и децом. Позвали смо фирму за прављење плејграунда. Кажу не могу да поставе све до фебруара-марта 2018. Послије сат-два разговора, успјели смо да добијемо обећање да ће плејграунд бити уграђен по Никољдан (али да се депозит уплати што прије). И тако учинисмо.

Велика моба је организована у суботу, 25. новембра. Одазвало се преко 25 српских домаћина и домаћица. Љепота.

У цркви се распоредили Драган Бркљач, Јово Драгић, Божо Живак, Радован Дамјанац и Весо Божић.

За печење и ручак: Никола Вујанић, Бато Овука, Коле Бараћ, Љубинка Седларевић и Вера Бараћ (а месо нам приложио Нешо Гудељ).

Раније су пред великом салом дрвеће сасјекли Н Вујанић, С Овука и Станиша Јовановић. На моби су посао завршили Ивица Миљковић са бобкатом и помоћницима: Илија Мијатовић, Рашо Глигоревић, Перо Павловић, Горан Стојковић и Драган Пупавац. Вани су још радили моја маленкоц, Рашо Марић, Видан Тодоровић и Срето Продић, а у сали Дражен Георгиевски.

Кум наше цркве Момчило Глоговац са Дени Душењком је сјекао блустон камене плоче и исте лијепио на врху подзида испред мале сале.

Онда... Најавиле се тропске кише крајем новембра и почетком децембра. Шта сада? Још има 25 камиона земље да се очисти. Послије разговора са о. Владиславом ријешисмо да платимо

да се земља отјера јер у противном, узалуд сав труд претходних мјесеци ако сада „заглибимо“.

И тако... Земља очишћена. Терен поравнат. Степенице завршене. Само да се заврши плато. А децембар мјесец. Мајстори презаузети као да се никада више неће ништа градити...

Позвао сам Вулета Богуновића и његове синове Дејана и Ненада, који се одазваше без поговора и поставише бетон испред мале сале.



Још једном да поновим. Све ово што започесмо, урадисмо уз помоћ Божију и за будућа покољења. Узимам прилику, драга браћо и сестре, да вас позовем да дођете и увјерите се својим очима да је посао професионалан и квалитетан.

Желим да се захвалим архитекти пројекта Саши Јојићу који је са свештеником осмислио овај пројекат и редовно долазио да прати ток радова, као и Ђури Врањешу, геометру или билдинг сурвејеру, који су нам помогли са својим професионалним услугама.

Дођите сада на Бадње Вече и Божић када ћемо пустити да се дјеца изиграју, а ми да уживамо видјевши да је њима лијепо.

Званично „отварање“ ћемо обавити на дан Црквене Славе, у недељу 4. фебруара 2018. када ће свети чин освећења извршити наш вољени ВЛАДИКА СИЛУАН, а част отварања ће припасти градоначелнику Nillumbik општине.

19. САБОР ФОЛКЛОРА 2017.

ЈЕДНО НЕЗАБОРАВНО ВЕЧЕ

**19. по реду Сабор Српског Фолклора је одржан у суботу вече
30. септембра 2017. уз учешће следећих група:**

**ФГ Опленец (Woodville Park, SA), ФГ Шумадија (Keysborough),
ФГ Морава (St Albans), и домаћини четири групе ФГ Авала (Greensborough)**

Овогодишњи предјубиларни Сабор Српског Фолклора (19. по реду) се вратио скромнијим почетцима ове манифестације и одржан је само у суботу вече, 30. септембра 2017. Скромнији Сабор по дужини трајања али са висококвалитетним садржајем, насмејаном и веселом српском омладином и децом, који су показали шта су научили на ново-опремљеној бини нашег Српског Светосавског Дома.

Свима присутнима се обратила г. Марушка Батаковић која је била главни и одговорни организатор овог успешног Сабора, председник ЦО Самојко Мирковић који је свима учесницима пожелео добродошлицу као и о. Владислав Шиповац који је посебно похвалио групу из Аделајда који су из далека стигли.

Г. Татјана Георгиевска је успешно водила програм док је њен супруг Дражен, на зиду преко пројектора приказивао имена фолклорних група које наступају.

Вече је отворено са химнама Аустралије и Србије а домаћини, фолклорна група Авала из Гринзбаре, су отворили културно-уметнички део програма са великим српским колом на коме су се укључили сви чланови ФГ Авала, њих скоро деведесетак.

Публику су посебно очарале игре из свих српских крајева које су извели гости из Аделајда, као и група из Кизбаре који су дошли да ово вече поделе са нама у посебно великом броју.

У наставку, српско коло се везло до касно у ноћ уз звуке живе музике, где су млади и стари уз песму и игру показали свима да су поносни на земљу порекла својих родитеља и предака, чувајући име српско и веру православну.

**ФГ „Авала“ најављује велики
спектакл следеће 2019. године за
20. САБОР СРПСКОГ ФОЛКЛОРА.**

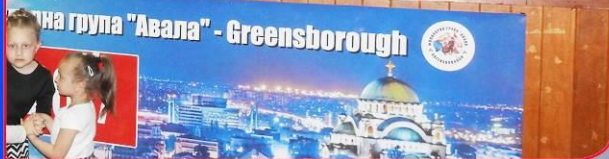
© Photos: Раде Берак



Наша велика (4.) фолклорна група „Авала“ - Гринзбара

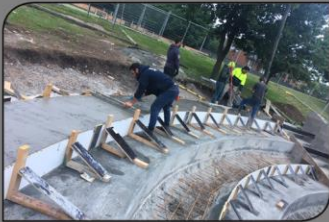


19. САБОР СРПСКОГ ФОЛКЛОРА 30. СЕПТЕМБАР 2017.



РАДОВИ НА ЦРК

Од 1. октобра до



КВЕНОМ ИМАЊУ

1. децембра 2017.



НЕНАД И ДИЈАНА БОГУНОВИЋ



Упознали су се код своје Цркве, заједно учећи прве кораке српског кола у ФГ Авала, и прва слова српске азбуке. У недељу, 5. новембра 2017. у нашем светом храму, Ненад и Дијана су крунисали своју љубав ступивши у брачну заједницу коју сам Господ Бог благосиља. Славље је окупило велики број кумова и пријатеља породица Богуновић и Плетикапа, које је настављено сутрадан у малој сали. Радост и весеље се осетило на сваком кораку тога викенда. Срећно нашим младенцима!!!



Син нашег познатог новинара и парохијана, Радета Берака и супруге Цвете, Стефан, у суботу, 25. новембра, у храму Св Саве, изговорио је судбоносно ДА са својом изабраницом Алисијом. У присуству кумова родбине и пријатеља, Свету Тајну венчања, обавио је парох о. Владислав Шиповац. Сведбено весеље је одржано у Farm Vignano. Срећно нашим Берак младенцима!!!



СТЕФАН И АЛИСИЈА БЕРАК

НАЈАВЉУЈЕМО...

СУБОТА, 6. ЈАНУАР 2018.

**БАДЊЕ ВЕЧЕ: ВЕЧЕРЊЕ
БОГОСЛУЖЕЊЕ У 6.
ПОТОМ, ОСВЕЋЕЊЕ
И ДЕЉЕЊЕ БАДЊАКА.**

Господу Богу се помолимо и бадњак понесимо у свој дом.

**ОВЕ ВЕЧЕРИ, ПРЕДСТАВЉАЊЕ
НОВОГ „ТРГА“ И ПЛЕЈГРАУНДА**



НЕДЕЉА, 7. ЈАНУАР 2018.

Рождество Христово – БОЖИЋ

СВЕТА ЛИТУРГИЈА У 10, и окретање божићне чеснице

Увеличајте овај породични дан са молитвом у светоме храму и са својим најмилијима. Које ће дете ове године имате среће са чесницом?

МИР БОЖИИ, ХРИСТОС СЕ РОДИ! ВАИСТИНУ СЕ РОДИ!



ПЕТАК, 19. ЈАНУАР 2018.

БОГОЈАВЉЕЊЕ – КРШТЕЊЕ ГОСПОДА ИСУСА ХРИСТА

Св литургија у 10 и велико водоосвећење.

Понесите флаше за освећену водицу за ваше домове.

ПЕТАК ВЕЧЕ, 26. ЈАНУАР 2018.

ШКОЛСКА СЛАВА “СВЕТИ САВА”

Уочи Савиндана (петак вече, 26. јануара) вечерње богослужење у 6:30, резање славског колача, а потом дечија Светосавска Академија и вечера у сали.

Домаћице школске славе за 2018. годину: БОЈАНА МАРИЋ



**НЕДЕЉА, 28. ЈАНУАР 2018.:
ПРОСЛАВА СВЕТОГ САВЕ У
НАШИМ СРПСКИМ МАНАСТИРИМА
ИЛАЈНУ и НОВОМ КАЛЕНИЋУ**



Св литургија у 9:00, а потом традиционално народно славље
(Нема службе у нашем храму у Гринзбари ове недеље)

НЕДЕЉА, 4. ФЕБРУАР 2018. - ПРОСЛАВА ХРАМОВНЕ СЛАВЕ

СВЕТИ САВА, I. АРХИЕПИСКОП СРПСКИ

Св архијерејска литургија у 9:00, коју ће служити ЊП Вл. СИЛУАН заједно са гостујућим свештенством, потом литија око храма, и резање славског колача.

Домаћин славе за 2018.:

РАДЕНКО СУБОТИЋ, са породицом

Потом...

ЗВАНИЧНО ОТВАРАЊЕ ПЛЕЈГРАУНДА,
славски ручак и Светосавска Академија у великој црквеној сали, и народно весеље.



ДАН ОТВОРЕНИХ ВРАТА: 28-10-2017.

Одељење Српске етничке школе „Вук Караџић“ у Гринзбари отворила је своја врата у суботу 28. октобра за све заинтересоване да се упознају са радом школе, учитељима и ученицима.

Међу гостима нашли су се они који ће наредних година постати део школе, млађа браћа и сестре ученика, родитељи и баке и деке ученика, директорка школе Бранка Стевановић, о. Владислав Шиповац, г. Самојко Мирковић председник ЦО, Љубинка Седларевић председница КСС и Вера Бараћ, председница Удружења пензионера.

Ученици су њима драге госте обрадовали приредбом коју су вредно припремали са својим родитељима и учитељицама. Наиме, великом и недавно реновираном сцеником у Гринзбари прошетала су сва слова наше азбуке одевена у весела руха носећи са собом загонетке и песмице. Затим су ученици обе групе рецитовали песме и извели своје скичеве.

На велико задовољство свих присутних овај дан није био посебан само зато што је школа „отворила“ своја врата, већ је и директорка Школе својим говором поздравила госте и позвала децу и родитеље да наставе да негују српски језик јер

народ без језика није народ.

Ученику Петру Ковачевићу, који је учествовао на СБС-овом такмичењу за језике националних мањина, уручена је награда коју му је доделила ЦО „Св Сава“ у знак захвалности за представљање наше заједнице, а у намери да тиме мотивише и остале да раде на очувању и популаризацији српског језика, а о. Владиславу Шиповцу ученици су уручили симболичан поклон поводом 10 година од његовог рукоположења.

Учитељице Јелена Јевтић и Татјана Георгиевска су се још једном захвалиле свима онима који помажу рад школе и без чије помоћи ни овај дан не би успео.

Предиван програм завршен је рођенданском песмом за Хелену и Лану од стране њихових другара.

Ове моменте су овековечили својим фотографијама ученици старијих разреда српске школе Андријана и Анастасија Дувњак и Наум Георгиевски, оставивши дивне успомене за сва времена.

**ЗА ОНЕ УЧЕНИКЕ И РОДИТЕЉЕ КОЈИ
ДО САДА НИСУ СТИГЛИ ДА СЕ
УКЉУЧЕ У РАД СРПСКЕ ШКОЛЕ,
ПОЗВАНИ СТЕ НА УПИС ЗА 2018.:
СУБОТА, 3. ФЕБРУАР 2018.**

Татјана Георгиевска



НОЋЕЊЕ КОД ЦРКВЕ

У суботу вече, 2. децембра, организовано је ноћење код цркве за децу српске школе, баш уочи прве недеље божићног поста.



Деца су понела своје јастуке, вреће за спавање, школски прибор и... обавезне грицкалице.



Час српског језика је почео у 15 часова и завршен је пре вечере. Момци су са свештеником кренули да вечеру припреме (читај, набаве) за остале, док су девојчице наставиле са учењем, читањем и дружењем. После часа, учитељица Татјани се придружила Биљана Дувњак да ове вечери помогне. После вечере, деца су засладила са воћем које је припремила попадија Невенка и дружење је настављено до касно увече.

JOIN OUR SERBIAN SCHOOL FAMILY

Give your child the chance to learn the basics of the Serbian language, while enjoying the experience having fun with their peers and friends.



Изјутра, први на светој литургији су били малишани српске школе. Момци су помагали у олтару а девојчице молитвено и мирно стајале у „лађи“ цркве. Када је дошао моменат за Молитву Господњу, појци су препустили овај део службе деци школе, који су са једним гласом изговорили Оче наш.



После светог причешћа и доделе нафоре, у миру су се разишли са надом да ће се убрзо поново организовати ноћење код своје вољене цркве.

СРПСКА ШКОЛА - ГРИНЗБАРА

УПИШИТЕ СВОЈЕ ДЕТЕ, 04/02/2018. НАУЧИЋЕ ОСНОВЕ СРПског ЈЕЗИКА И ВЕРЕ ПРАВОСЛАВНЕ, ДРУЖЕЋИ СЕ СА ДЕЦОМ СЛИЧНИМ ЊИМА.

НАШ ЦИЉ:

СА КЊИГОМ И ПЕСМОМ, ПОНОСНИ НА СВОЈЕ СРПСКО ПОРЕКЛО!

КРШТЕНИ У 2017. ГОДИНИ



МАРКО	син Милана и Јелене Јовић
ЛУКА	son of Clint and Јелена Hendricks
HAYDEN	son of Clint and Гордана Emerson
МИЛА	кћер Душана и Звездане Петровић
RUBY	кћер Зденка и Meghan Нинковић
IZSAC	son of Dragan and Michelle Flajnik
ELLERY	кћер Александра и Katerina Девић
ЛУКА	син Саше Мијајловић и Lisa Yoo
АНА	кћер Саше Мијајловић и Lisa Yoo
JASMINE	daughter of Рocco and Данијела Caia
ISABELLE	daughter of Jason and Александра Allison
OLIVIA	daughter of Alexei and Мелиса Anikeev
ARCHER	son of David and Анђела King
DAVID	son of Anthony and Kaylene King
ХЕЛЕНА	кћер о. Владислава и Невенке Шиповац
АНАСТАСИЈА	кћер Драгана и Тање Ракић
ВЕН	son of Rachel O’Riordan
МИХАИЛО	син Николе и Јоване Јошевски
ОЛИВЕР	син Љубише и Трејси Стојменовић
ДАРНЕ	кћер Николе и Amelia Ђурковић
LEILA	daughter of Mahmoud and Konstantina Ahmed
МИЛОШ	син Невенка и Јоване Новаковић
ВЕРА	кћер Станка и April Ратковић
ДАНИЕЛ	син Давид-Истока и Dianne Ковачевић
IZABELLA	daughter of Ben and Марија O’Riordan
ТЕОДОРА	кћер Константина и Кристине Пољак
ALEXIA	daughter of Cristian and Наталија Pricor
АНАСТАСИЈА	кћер Ненада и Милице Савић
НИКИТА	син +Мирослава и Тање Цицмил
ТАТЈАНА	кћер Јовице и Драгане Ђокић



Благословен Бог који просвећује и освећује свакога који долази на свет...

ВЕНЧАНИ У 2017. ГОДИНИ



Christos Hatzivasiliou и Анкица Кушљић
 Зоран Шајиновић и Наташа Ђукић
 Слободан Крстић и Сандра Удовичић
 Његослав Лалић и Viesha Emily Berzkalns
 Боро Грбић и Наташа Питра
 Немања Риђешић и Тања Обрадовић
 Данило Вујичић и Јелена Антић
 Властимир Миражић и Његослава Драгић
 Бранко Миљковић и Trista Delene Lynex
 Зоран Букарица и Каролина Трајковска
 Милорад Коњевић и Наталија Живков
 Daniel Benjamine O'Riordan и Марија Андрејић
 Ненад Богуновић и Дијана Плетикапа
 Costel Daniel Milea и Катарина Добрић
 Александар Лацковић и Stephanie Melissa Vakoroulos
 Балша Челевић и Nicole Jane Bushett
 Стефан Берак и Alicia Kissas

И биће двоје једно тело. И оне које Бог састави, човек да не растави!

ПРЕМИНУЛИ У ГОСПОДУ 2017. ГОДИНЕ



**ПОМЕНИ, ГОСПОДЕ БОЖЕ НАШ,
 ПРЕМИНУЛЕ СЛУГЕ СВОЈЕ,
 КОЈИ ПРЕМИНУШЕ СА НАДОМ
 НА ВАСКРЕСЕЊЕ И ЖИВОТ ВЕЧНИ!**

2016.

Вера Кљајић

2017.

Невена Спасовски
 Љубомир Ераковић
 Вера Кашиковић
 Милутин Бабић
 Стојан Секулић
 Љубомир Банђур
 Лазар Јузбашић
 Миленко Сандић
 Паулина Марковић
 Душан Мојић
 Александра Јакшић
 Божидар Ковач
 Момчило Ранковић
 Божидар Марковић

+ЛАЗАР ЈУЗБАШИЋ (1919 – 2017)

Рођен 30 марта 1919 у селу Тржићу, где се састају Лика и Кордун, као једно од седморо деце својих родитеља.

Успео је да заврши пекарски занат а када је избио Други Светски Рат мобилисан је у Краљеву Војску.

Током свога боравка у заробљеништву, три пута је бежао и био ухваћен али је захваљујући своме специфичном карактеру и способности опхођења са људима, успео је сачувати главу.

Дошао је у Аустралију 1948. године по тадашњем избегличком програму. Његова намера је била да се придружи брату Милету у Америци, али особље Црвеног Крста није била у стању да их састави, тако да је он отпловио за Аустралију. Нажалост, није се могао вратити у родни крај да види своје родитеље после рата.

Логор у Бонегили је био први Лазин дом, где је научио енглески и унапредио своја куварска умећа радећи у кухињи, истовремено одлазећи на градњу хидросистема Сноуи Маунтен. Када је напустио Бонегилу, Лазар се преселио у државу Викторију живећи у Фицроју, Ђилонгу, Паско Вејлу и Резервару. У Фицроју упознаје своје будуће кумове Милинковиће који га упознају са будућом супругом Вукосавом, са којом се венчава у цркви Св Ђорђа у Ст Албансу. Настањују се у предграђе Резервар (где остаје до последњих дана свога живота) где им се родила кћи јединица Јелена.



Лазар и Вукосава су заједно радили у фабрици Кодак све до пензионисања 1983., када одлазе на одмор у Европу где ће Лазар, по први пут да види брата и сестру, али не у Србији него у Аустрији.

Са удајом ћерке Јелена за Илију Ђукића, рађају се унучад Сава и Наташа, које он и Вука

заједно чувају са пријатељима Ђорђем и Перком Ђукић. Поносан је био на Саву и Наташу, доживевши да види како школе завршавају и да се венчају из рода српског, у цркви Светога Саве.

Лазар је био члан ЦШО „Св Сава“ од њеног оснивања 1952. па до краја свога живота, као последњи оснивач. Многи старији чланови наше заједнице се сећају чика Лазе из цркве у Калтону где је био задужен за продају свећа, као и служење вруће ракије у сали. На забавама ранијих деценија (60-их, 70-их и 80-их) увек је био виђен са кецељом дочекујући и услужујући сваког госта. Остаће упамћен као велики радник када је било потребно у тешким почетним година наше црквене заједнице, бринући се о цркви у Калтону, имању у Гизборну а посебно током градње сала и цркве у Гринбари.

Последње три године свога живота је провео у кругу својих најмилијих и душу своју предао Господу на Крстовдан, 27. септембра 2017.

Опело је служено у цркви Светога Саве у Гринзбари а сахрана на старом Фокнер гробљу.

ВЈЕЧНАЈА ПАМЈАТ!

+АЛЕКСАНДРА ЈАКШИЋ (1922 – 2017)

Александра (рођ. Лихолит) је рођена 12. децембра 1922. у Харкову, у данашњој Украјини. Када је имала 5 година мајка јој се упокојила од упале плућа и отац се поново оженио. Мала Александра је доживела много незгода од стране маћехе па је била приморана да оде да живи са својом бабом.

Током гладних година 1920-их и почетком 1930-их доживела је глад и беду које је задесило читав тај крај. Са почетком Другог светског рата и напада Немаца, Александра је заробљена и сточним возом је послата на рад у Немачкој. Никада више није имала прилику да види своје родно место, јер јој је саопштено од стране Црвеног Крста да је читаво село уништено.

На крају рата, одлази у амерички избеглички кемп где упознаје Радета Јакшића са којим ступа у брачну заједницу 7. октобра 1945.

Са понудом да отпочну нови живот, Раде и Александра крећу за Аустралију на броду Vusta Victory стигавши у Сиднеј, септембра 1948.

Првих година живе у Колингвуду а Александра се запошљава у болници у Хајделбергу према дво-годишњој обавези према држави.

Јакшићи се настањују на адреси: 14 Blair Street, Brunswick где им се рађају деца: Милица (1952.), Марија (1956.) и Ђуро (1958.). Александра је децу своју подизала док је Раде радио у луци (све до његовог раног упокојења).

Као верујући Хришћани, били су покретачи да се црква у Калтону купи, где је Раде и сам помагао и друге позивао да исто чин, увек са подршком своје вољене супруге.

Дуго година је била верна чланица Кола Српских Сестара радећи у кухињи, а када би чула звуке кола, дотрчала би у салу и укључила се у коло до своје деце. Много година је била део црквене певнице и својим умилним гласом украшавала света богослужења у цркви.

Успела је да уда обе ћерке, Милицу 1972. за Милана Илића и Марију 1979. за Сашу Кулинчевића и да ожени сина Ђура 1987. за Trish Howarth, који су јој дали следећу унучад: Петра, Дану, Катарину, Кирена, Пола и Александрју.

У јулу 1986. године, преминуо је супруг Раде, и за покој његове душе, Александра поклања златом оковано Свето Јеванђеље које се и дан данас користи у нашој цркви.

После замене кукова 2002., одлази да живи код ћерке Марије где остаје до пред крај живота, и ту је уживала гледајући и играјући се са праунукама Мишом и Милом.

Примивши божанске дарове, свету тајну причешћа, испустила је своју племениту и честиту душу на Аранђеловдан, 21. новембра 2017.

Опело је служено у цркви Св Саве, и потом сахрана на старом гробљу у Фокнеру са дањом у великој сали.

ВЕЧАН СПОМЕН | MEMORY ETERNAL

ДОБРОВОЉНИ ПРИЛОЗИ

ОД 16. СЕПТЕМБРА 2017. ДО 10. ДЕЦЕМБРА 2017.

РЕДОВНИХ НЕДЕЉА И ПРАЗНИКА

Драгица Кешић (за +Љубомира)	20	Пор. Вучковић	20	Пор. Челебић	200
Властимир, Њега и Калина Миражић	150	Радован и Ковилка Марић	100	Драган Голубовић	100
Миодраг и Љилјана Мастиловић	50	Биљана Марић	50	Пор. Сандић (за +Миленка)	250
Гордана Станимировић	50	Драг.	10	Пор. М Стојаковић	10
Стефан, Босилка и Сузана	20	Милица Ракић	100	Милан и Босилка Ераковић	100
Пор. Вукмировић	50	Лид. Блажановић	50	Милан Удовичић	20
Душан и Весна Бошњак	50	Милан Ђорђевић	50	Драгиња Јованов Велиборка	10
<u>Крштење:</u>		Ранка, Душан и Весна Бошњак	50	Вукмировић	100
Милош Новаковић	441	Славен и Зоран Скочајић	20	Пор. Ранковић (за +Момчила)	300
Јово Живак	20	Драган и Светлана Миленковић	40	Радован Лазић	50
Лили Ненадовић	50	Стево и Милица Ивановић	50	+Aleksandra Jaksic	50
Нада Караћ (за +Биљану)	50	Стојанка Божић	100	За покој душе +Александре	
В и З Богуновић	50	Марина и Милица Пјевач	20	Јакшић, њена деца са породицама	1,000
Божић ВВДССЕ	50	Живка Павловић	20	Млађо Јовановић	100
Милан Блажановић	50	Евица (+Слободан)	20	Бранко Поповић	100
Илија и Јелена Ђукић (за покојног +Лазар Јузбашић)	400	Ненад, Мара, Обрад, Дајана и Максим Глигоревић	50	Радован Дамјанац	50
Нада Козић (за +Тодор Јелић)	10	Радован Вигњевић	50	Евица Пантић	20
Радован Дамјанац	30	Миленко Удовичић	50	Стеван Вуковић	50
Саво Вукмировић	50	Дава Сим. Кичаков	50	Слободан и Весна Јевтић	20
Милан и Босилка Ераковић	50	Радован Манојловић	50	В и З Богуновић	50
Данијела Живак Ненад и Мара Глигоревић	20	Александра Суботић	50	Зоран Мирковић	50
Максим, Обрад и Дајана Глигоревић	20	Пор. Р Буцало	50	Радован Дамјанац	50
Саша и Мирјана Богуновић	50	Пор. Миловановић	50	Станомир Бутина	10
Н и Н Килибарда	20	Пор. Тешић (за +Душана)	200	НН (за одежду)	1,672
Ник. и Вера Бараћ	150	Предраг Сојевић	50	Млад. Зекановић	10
Цвијета Глоговац	10	Слоб. Живановић	20	Вук Зекановић	10
В и З Богуновић	50	Рајко и Андреј Анђић	200	Видоја Зекановић	10
Зоран Мирковић	50	Слоб. Вучковић	20	Зора Зекановић	10
Евица Пантић	50	Драгомир, Мира, Марко и Ана Јосиповић	50	Данијела Божић	10
Дамир, Марија и Сава Јованов	50	Божо Маљковић	100	Љубица Зубић	30
		Зора Живак	20	Миленко Удовичић	50
		Весна Бошњак	100	Самојко и Марица Мирковић	50
		Стана Грујић	20	Драган и Младенка Добрић	50
				Маринко Мијатовић	50
				Нада Караћ (за +Биљану)	50
				Милан Илић	300

Хвала свима који својим прилозима, тј. жртвом, помажу ову нашу заједничку Божију кућу. Као што се да видети у овом издању Светосавника, у протеклих неколико месеци се показало шта се може остварити када се домаћински и сложено посветимо великим пројектима за добробит будућих нараштаја.

ПРИЛОЗИ ЗА СВЕТОСАВНИК

Младен Бркљач	50	Радослав и	Станко и Борка	
Саша, Моника,		Љубица Вујичић	Врховац	100
Лола и Лукас		Џвијета Глоговац	Драган, Љупка,	
Јојић	100	Перо и Мица Рајић	Филип и Саша	
Раде Милуновић	50	Богдан Пољак	Глоговац	500
Стево Ненадовић	50	Евица Пантић	Мила, Ангелина,	
Радован Дамјанац	20	Свето и Сава	Ева, Ђорђе и	
Остоја Караћ	100	Драговић	Хелена Шиповац	250
Пор. Челебић	500	Ђорђе Белић	Данијела Петровић	
Весна Ковач	100	Сн. Дербогосијан	(Colosseum Travel)	300

Хвала свим приложницима који омогућавају да се Светосавник уређује, штампа и шаље многима у нашој парохији као и широм Мелбурна и даље.

ЗАХВАЉУЈЕМО СЕ ...

- Јовани Новаковић која је поклонила три сета „завеса“ за украшавање свечаних столова током црквених слава и приредби;
- Славену Продићу који је заменио потребне сијалице на улазу цркве и исте набавио и поклонио;
- Горану Стојковићу који је три дана провео заштићујући нове зидове испред мале сале са водоотпорним катраном и материјал за исто набавио и поклонио;
- Срету Продићу који је поправио кров изнад улаза велике сале, које се приметило после великих киша крајем новембра. Исти посао се дао проверити наредне седмице када су велике кише поново пале;
- Младом пословном човеку који је желео да остане анониман који је поклонио нову свештеничку одежду за свечане празнике. Одежда је ручни рад и вез, урађена у митрополијској радионици РИЗА;
- Радету Бераку који и даље редовно помаже око техничког уређења;
- *Свима који су са љубављу и добром вољом помогли протеклих месеци.*

**Постављено у малој сали...**

Огледала на шанку мале сале су поставили Самојко Мирковић и Дражен Георгиевски. Из MG Alucladding су дошли радници, Лука Јерemiћ и Раџ, да савију и поставе украсну таблу од месинга. Хвала им!

123. издање Светосавника (септ. 2017.) се пакује

Захваљујемо се брачним паровима Стојковић, Љубиновић и Пупавац који су се укључили у живот наше заједнице и који се увек одазову када треба помоћи.





KOLOTHON 2017



Avala Folklore Group finished up with practice (or "probe") on Friday night, 8 December 2017 and as they did last year, marked the evening with the now traditional annual **Kolothon**.



All present took part dancing till the end with "last person/s standing" being the winner/s.



And this year...

What a way to celebrate Serbian dancing and the Kolothon?

History will remember that on 08/12/2017, the traditional Serbian "kolo" was included in UNESCO's cultural heritage list.



The older children lasted kolo dancing for an hour and 47 minutes.



Milan Grmusa and Eva Gostich kept going for a **full two hours and seven minutes** to share the prize prepared for the winner.

2017 was a great year.

2018 will be even bigger and better for AVALA Greensborough.

AVALA

will resume with folklore on **Friday, 19 January 2018**

For enrolment details, please contact **Maruska Batakovic: 0402 025 344**

FOUR GROUPS:

- Juniors: 6:30 to 7:30
- Small: 7:30 to 8:30
- Middle: 8:30 to 9:30
- Big: 9:30 to 10:30



Viewbank Flowers
98 Martins Lane Viewbank

*Easter / Birthday
Anniversary / Sympathy
New Baby / Get Well
Romance / I'm Sorry
Thank you / Celebration
Corporate / Congratulations*

Call Slađana **9459 8586**
or visit: www.viewbankflowers.com.au

Flawless Events
LINEN & ACCESSORIES HIRE

-Add style & elegance to your party
-We cater for all your events: birthdays, christenings, engagements, weddings, conferences or house parties

Call Jovana on 0433 152 873 for an obligation free quote

PLUMBER

KITCHEN, BATHROOM & LAUNDRY RENOVATIONS
GENERAL PLUMBING
MAINTENANCE SPECIALIST
SPLIT SYSTEM AIRCONDITIONING
INSTALLATION
EMERGENCY SERVICES



CALL MILAN ON **0421 932 083**

Обратите се РЕЉИ ВИДОВИЋУ на српском језику



Relja Vidović
Home Loan Specialist
Kew

National Australia Bank Limited
185 High Street
Kew VIC 3101

T +61 3 9474 8200
F +61 3 9497 3686
reggie.vidovic@nab.com.au

National Australia Bank

**FOR ALL YOUR TRAVEL NEEDS
WITHIN AUSTRALIA OR TO
EUROPE AND SERBIA
PLEASE CALL DANIJELA AT
COLOSSEUM TRAVEL
ON
0431 725 532**

**Paling Fences
Picket Fences & Gates**



Раденко Суботић
9436 4073 & 0402 216 821



Colosseum
Let's Travel together



Hall's
Funeral Services

15 Station St. Diamond Creek

Назовите Памелу
9434 7036 & 0419 533 104

**ЗА СВА ВАША ПУТОВАЊА
ПОЗОВИТЕ ДАНИЈЕЛУ ИЗ
COLOSSEUM TRAVEL
НА БРОЈ
0431 725 532**

La Cantina Catering
Exclusive Catering For all Occasions
Weddings . Engagements . Birthdays . Funerals



Contact **Chris: 0425 772 976**
Elizabeth: 9467 7034
Paul: 0420 665 772
Email: lacantina@bigpond.com

AEN: 57 090 760 900

Jensen Funerals

TRADITIONAL SERBIAN ORTHODOX FUNERALS

*Ми разумемо ваше потребе
и познајемо српске одираје*

Cnr Bruce & Mary Srs, Preston
Cnr Arthur St. & Victoria Cres St. Albans
Phone: (03) 9480 1477
WE SERVE ALL SUBURBS IN MELBOURNE

SET Travel

ВАША ПУТНИЧКА АГЕНЦИЈА

Позовите нас за најповољније:

- ✈ Авио карте
- ✈ Пакет аранжмане
- ✈ Путничко осигурање

 **03 9663 6630**

СА ВАМА ПРЕКО 20 ГОДИНА

МАЈСТОР ЗА СВЕ ВРСТЕ
БЕТОНСКИХ РАДОВА

Вуле Богуновић
Tel: (03) 9434 5190
Mob: 0408 365 214

THE ONLY SERBIAN NEWSPAPER IN AUSTRALIA PRINTED IN SERBIAN CYRILLIC SCRIPT

СРПСКИ ГЛАС

ЈЕДИНЕ СРПСКЕ НОВИНЕ НА ЋИРИЛИЧНОМ ПИСМУ У АУСТРАЛИЈИ

122 Snell Grove, Oak Park VIC 3046, Australia / Ph: (03) 9306 4100 / Mob: 0401 818 663 / Web: srpskiglas.com.au



For all your engineering and building needs, call Dušan Bošnjak on 0437 775 334

BLUEPRINT CONSULTING ENGINEERS

Suite 2, 233 Cardigan Street, Carlton, Victoria 3053

Phone: (03) 8535 3030

Email: info@bpce.com.au

www.bpce.com.au



REGISTERED
Building Practitioner



ENGINEERS
AUSTRALIA
Professional Engineers
MEMBER

STRUCTURAL ENGINEERING • CIVIL ENGINEERING • SOIL TESTING • ENERGY REPORTS



*Црквене сале у Гризбари су започете почетком 1980-тих. Освећење темеља је било 1985. а завршене пред Видовдан 1990. Након четврт века обновљене и улепшане.
Хвала свим улесницима, бившим и садашњим.*



*Construction on the church halls in Greensborough began in the early 1980s. Foundations were blessed in 1985. with hall completed for Vidovdan 1990. After a quarter century, they have been improved and renovated.
We thank all those involved, both past and present.*



СВА ЧЕТИРИ УЗАСТА ФОЛКЛОРНЕ ГРУПЕ "АВАЈЛА" ОТВАРАЈУ САБОР ФОЛКЛОРА - 30. СЕПТЕМБАР 2017.



Добродошли
на 19. Сабор
Фолклора
Српског Зеландијана
Фолк Сабора

19. САБОР СРПСКОГ ФОЛКЛОРА
SERBIAN FOLKLORE SABOR - MELBOURNE
Фолклорна Група "Авала" - Greenstorough
Група "Света Сава" - Greenstorough